



S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.

Tel centrala: 004 0259 436 909

Tel secretariat: 004 0259 435 051

Fax : 004 0259 432 576

CUI: RO 54760

J 05 / 14 / 28. 05. 1991



Cont : RO41BRDE050SV03433450500

Capital social : 12.000.800 RON

E-mail: apaoradea@apaoradea.ro

Website: <http://www.apaoradea.ro>

ROMÂNIA, BIHOR, ORADEA 410202, STR. DUILIU ZAMFIRESCU NR. 3

Compartiment Achiziții Publice

CONTRACT DE SERVICII

nr. _____ din __.10.2019

1.Între :

S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A. CUI RO 54760, cu sediul în Oradea, str. Duiliu Zamfirescu nr. 3, CP.410202 telefon/fax 0259/432.576, COD IBAN: RO41BRDE050SV03433450500, deschis la BRD sucursala Oradea, înregistrată în Registrul Comerțului Oradea nr. J 05/14/1991, reprezentată prin:

Director General ing. Ovidiu GAVRA și Director Economic ec. Julianna PANOIU
în calitate de achizitor.

și

S.C. _____, cod unic de înregistrare _____, cu sediul în Oradea, str. _____, nr. __, telefon/fax : _____, având cont _____ deschis la _____ - _____, înregistrată în Registrul Comerțului _____, reprezentată prin Director/Administrator _____ în calitate de **prestator**, pe de alta parte a intervenit prezentul contract.

2. Definitii

2.1. - In prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. **contract** – reprezinta prezentul contract si toate Anexele sale.
- b. **achizitor si prestator** - partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul platibil prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activitati a caror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, masinile, utilajele, piesele de schimb si orice alte bunuri cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract si pe care prestatorul are obligatia de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva ci enunciativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti. De asemenea nu constituie forță majora greva salariaților prestatorului/subcontractantului/subcontractanților acestuia, criza economică națională și mondială, șomajul, disponibilizările de personal, reducerea programului de lucru a prestatorului subcontractantului/subcontractanților acestuia.
- g. **zi** - zi calendaristica; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul contractului

4.1. - Obiectul prezentului contract îl reprezintă “**Serviciul de întocmire documentație tehnică pentru obținerea autorizației de gospodărire a apelor privind serviciul de alimentare cu apă și canalizare menajeră în comuna Paleu - localități: Paleu și Săldăbagiu de Munte, județul Bihor**”, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, invitația de participare nr. 42924 din 01.10.2019 și oferta de preț nr. _____/__.10.2019, care face parte integrantă din contract.

5. Prețul contractului

5.1. - Prețul plătit prestatorului de către achizitor pentru “**Întocmire documentație tehnică pentru obținerea autorizației de gospodărire a apelor privind serviciul de alimentare cu apă și canalizare menajeră în comuna Paleu - localități: Paleu și Săldăbagiu de Munte, județul Bihor**”, este în conformitate cu oferta de preț nr. _____/__.10.2019.

5.2. - Valoarea contractului este de _____ lei fără T.V.A., la care se adaugă _____ lei T.V.A.

6. Durata contractului

6.1. - Durata prezentului contract este de **30 (treizeci) de zile calendaristice** de la data punerii la dispoziție de către achizitor a tuturor materialelor/documentelor necesare începerii serviciului.

7. Executarea contractului

7.1. - Executarea contractului începe după semnarea acestuia de ambele părți.

7.2. - În cazul în care există diferențe între valoarea contractată și cea realizată după expirarea datei de valabilitate, părțile pot conveni prelungirea valabilității contractului prin act adițional cu păstrarea valorii contractate.

8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- a) invitația de participare nr. 42924 din 01.10.2019 și clarificările, după caz;
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) acte adiționale, dacă există;
- d) alte anexe la contract.

9. Drepturile și Obligațiile prestatorului

9.1. – (1) Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și performanțele prezentate în oferta de preț și prezentul contract.

(2) Prestatorul se obligă să predea documentația în 5 (cinci) exemplare originale editate și un exemplar pe suport magnetic, la Registratura S.C. Compania de Apă Oradea S.A. din str. Duiliu Zamfirescu nr. 3, Oradea.

9.2. - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli

de orice natura, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.3.- (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

9.4. - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru executia serviciilor în conformitate cu termenul convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

9.5. - Prestatorul are dreptul să încaseze contravaloarea serviciilor prestate, conform ofertei acceptate de achizitor.

10. Drepturile și obligațiile achizitorului

10.1. - Achizitorul are obligația de a efectua plata în 30 zile, în două tranșe astfel :

- 75 % la depunerea documentației la registratura achizitorului, conform art. 9.1. – alin. (2);
- 25 % la obținerea Autorizației de Gospodărire a Apelor,

pe baza facturilor fiscale emise de prestator. Facturile fiscale vor fi acceptate numai după ce reprezentantul desemnat de achizitor va verifica și accepta serviciile prestate.

10.2. Factura fiscală se va întocmi pentru S.C. Compania de Apă Oradea S.A. – Paleu.

10.3. - Achizitorul are dreptul de a beneficia de serviciile contractate, la parametrii calitativi și cantitativi prevăzuți în ofertă.

10.4. - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

10.5. - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract sau parte din contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă prestatorul dă faliment, sau pe parcursul derulării contractului se pierde sursa de finanțare sau se renunța la unele servicii. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. - În cazul în care prestatorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce, pentru fiecare zi de întârziere ca penalități 0,1% din valoarea contractului până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2. - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile fiscale în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1%, din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, dar nu mai mult decât plata neefectuată.

11.3. - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

Clauze specifice

12. Recepție și verificări

12.1. - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din oferta.

12.2. - Verificarile vor fi efectuate în conformitate cu prevederile prezentului contract și a legislației în vigoare.

13. Incepere, finalizare, intarzieri, sistare

13.1. - (1) Prestatorul are obligatia de a incepe prestarea serviciilor imediat după semnarea contractului, conform cerințelor achizitorului.

(2) In cazul in care prestatorul sufera intarzieri si/sau suporta costuri suplimentare, datorate in exclusivitate achizitorului partile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, si

b) totalul cheltuielilor aferente, daca este cazul, care se vor adauga la pretul contractului.

13.2. - (1) Serviciile prestate in baza contractului sau, daca este cazul, oricare faza a acestora prevazuta a fi terminata intr-o perioada stabilita, trebuie finalizate in termenul convenit de parti, termen care se calculeaza de la data inceperii prestarii serviciilor.

(2) In cazul in care:

i) orice motive de intarziere, ce nu se datoreaza prestatorului, sau

ii) alte circumstante neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decat prin incalcarea contractului de catre prestator, indreptatesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricarei faze a acestora, atunci partile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare si vor semna un act aditional.

13.3. - Daca pe parcursul indeplinirii contractului, prestatorul nu respecta termenul de executie, acesta are obligatia de a notifica acest lucru, in timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate se face cu acordul partilor, prin act aditional.

13.4. - In afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati prestatorului.

14. Ajustarea pretului contractului

14.1. - Pentru serviciile prestate, platile datorate de achizitor sunt cele declarate in propunerea financiara.

14.2. - **Nu se acceptă** ajustarea prețului, contractul s-a încheiat la preț ferm pe toată durata derulării acestuia.

15. Cesiunea

15.1. - Cesiunea creanțelor este permisă doar pentru creanțele născute prin acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

15.2. - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

16. Rezilierea contractului

16.1. - Contractul dintre prestator și achizitor se poate rezilia în următoarele cazuri:

(a) prin acordul scris al părților;

(b) prin denunțarea unilaterală a contractului de către achizitor cu un preaviz de 10 zile, contractul considerându-se reziliat de plin drept;

(c) prin denunțarea unilaterală de către achizitor, în cazul în care prestatorul încalcă obligațiile prevăzute în contract și legislația în materie, contractul considerându-se desființat de drept, fără punere în întârziere, fără orice altă formalitate prealabilă.

In acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

16.2. - Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedură de lichidare (faliment) sau reorganizare.

17. Forta majora

17.1. - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

17.2. - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

17.3. - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

17.4. - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

17.5. - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

18. Solutionarea litigiilor

18.1. - Achizitorul si prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

18.2. - Dacă după 10 zile de la începerea acestor tratative oficiale achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din Oradea.

19. Clauze privind protecția datelor cu caracter personal

19.1. - Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (RGPD), legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite periodic în legătură cu acestea.

19.2. - Clauzele punctului 19 se referă strict la activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal și nu aduc atingere respectării și executării de către părți a obligațiilor contractuale asumate în baza prezentului contract de servicii.

19.3. - În scopul îndeplinirii obligațiilor legale ale părților, a interesului legitim al acestora de a desfășura o relație comercială și de a-și apăra și valorifica drepturile de care beneficiază conform contractului și conform legii, fiecare parte prelucrează datele cu caracter personal ale partenerului contractual pentru următoarele categorii de persoane vizate:

- reprezentantul legal al partenerului contractual,
- persoana de contact sau alte persoane implicate din partea partenerului contractual în încheierea și executarea contractului încheiat de părți.

19.4. - Pentru executarea corespunzătoare a contractului, Părțile își încredințează prin prezentul contract dreptul de prelucrare a următoarelor date cu caracter personal ale persoanelor menționate mai sus: numele și prenumele, funcția, numărul de telefon, adresa de email și semnătura. Părțile vor asigura protecția adecvată a acestor date în conformitate cu legislația aplicabilă, mai ales protecția împotriva pierderii, distrugerii, furtului, alterării sau prelucrării accidentale sau ilegale.

19.5. - Părțile vor prelucra datele cu caracter personal ale persoanelor vizate pe durata derulării contractului, precum și ulterior pe perioada necesară protejării drepturilor părților conform legii, inclusiv perioada de prescripție și termenele prevăzute de legislația în materie fiscal-contabilă și arhivare.

20. Limba care guverneaza contractul

20.1. - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

21. Comunicari

21.1. - (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris, în cel mult 5 (cinci) zile de la înregistrare. Reprezentant desemnat:

- din partea achizitorului este:
 - ing. Mihaela Ungur – Șef Compartiment SSM, Calitate - Mediu, tel. : 0733/050.915,
- (2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

21.2. - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

21.3. - Forța majoră așa cum este prevăzută de lege apără părțile de răspundere. În cazul în care una din părți o prejudiciază pe cealaltă parte, partea în culpă datorează despăgubiri.

22. Legea aplicabilă contractului

22.1. - Contractul va fi interpretat conform Legii nr. 99/2016 și legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte una pentru fiecare parte.

Achizitor,
**S.C. “COMPANIA DE APĂ
ORADEA” S.A.**

DIRECTOR GENERAL
ing. Ovidiu GAVRA

DIRECTOR ECONOMIC
ec. Julianna PĂNOIU

COMP. JURIDIC
cons. jr. Otilia CORNEA

COMP. ACHIZIȚII PUBLICE
ing. Vivianne SAVA

COMP. SSM, CALITATE - MEDIU
ing. Mihaela UNGUR

Prestator,

DIRECTOR/ADMINISTRATOR

Data semnării contractului
